

BELGELENDİRME KURALLARI

- İçindekiler
- 1 Tanımlar
- 2 Hizmetler ve KÇK Personeli
- 3 Müşterinin Yükümlülükleri
- 4 Belgelendirme
- 5 Ödemeler
- 6 Logoların Kullanımı
- 7 Sorumluluk
- 8 Gizlilik
- 9 İptaller
- 10 İtirazlar
- 11 Dil
- 12 Hukuki Konular

1. Tanımlar

Bu doküman da aşağıda yer alan tanımlamalar geçerlidir.

“KÇK” Ankara (Türkiye) da kurulu olan TÇMB, Kalite ve Çevre Kurulu İktisadi İşletmesini tanımlar.

“KÇK Personeli”, KÇK tarafından sürekli ya da sözleşmeli olarak çalıştırılan personeli tanımlar.

“Sözleşme” KÇK ve Müşteri arasında imzalanan Belgelendirme Sözleşmesini (KYS F92) tanımlar.

“Logolar” KÇK Sertifika ve Logonun Kullanımı Prosedüründe (T 5.04) belirtilen ve bu dokümanda daha sonra açıklanacak olan işaret veya sembolleri tanımlar.

KÇK ve Müşteri “Taraflar” olarak anılacaktır.

“Hizmetler” KÇK tarafından belgelendirmenin gerçekleştirilmesi için gerekli olan ve sözleşmede belirtilen, başvurunun değerlendirilmesi doküman inceleme, yerinde denetim, (Belgelendirme, gözetimler, yenileme denetimleri ve gerekirse takip denetimleri) raporlama, ve belgelendirme hizmetlerini kapsar.

CERTIFICATION REGULATIONS

- Contents
- 1 Definitions
- 2 Services and CQE personnel
- 3 Obligations of the Client
- 4 Certification / Registration
- 5 Payments
- 6 Use of Logos
- 7 Liability
- 8 Confidentiality
- 9 Termination
- 10 Appeals
- 11 Language
- 12 Governing Laws

1. Definitions

In this document following definitions will be valid

“CQE” means Economic Enterprise of Turkish Cement Manufacturers Association, Council for Quality and Environment located in Ankara, Turkey

“CQE Personnel” means a permanent and contracted employee of CQE

“Contract” means Certification contract signed between CQE and the Client

“Logos” means the markings and symbols detailed in T 5.04. Use of Certificate and Logo and explained further in this document

Parties will mean CQE and The Client

Services will mean activities performed by CQE required for certification including, review and evaluation of application, document review, on site assessment, (certification, surveillances, re audits, and follow up audits) reporting and certification

SAYFA	2/5
DÖKÜMAN NO	T 41.01
TARİH	30.03.2006
REVİZYON NO	26.09.2014-5

2. Hizmetler ve KÇK Personeli

2.1. Müşteri sözleşmenin imzalanması ile KÇK'yı hizmet için görevlendirir. Bu sözleşme, varsa ekleri ve yazışmaları ile beraber bir bütündür ve Belgelendirme Kurallarının ayrılmaz bir parçasıdır.

2.2. KÇK, Hizmetlerini sunarken gerekli teknik beceri ve dikkati gösterecektir.

2.3 KÇK'nın bu dokümanda belirtilenler dışında Hizmetleri ile ilgili herhangi bir ek görevi ya da sorumluluğu söz konusu değildir.

2.4 KÇK, hizmetleri için üçüncü şahısları görevlendirebilir. Üçüncü şahsa verilen hizmetler için müşteri nezdinde sorumluluk KÇK ya aittir. Tarafsızlığı muhafaza etmek için, bu üçüncü tarafların müşteri ile çıkar ilişkisi ya da çatışması içinde olmamaları, ve Müşteriye danışmanlık hizmeti vermemiş olmaları garanti altına alınır.

2.5 KÇK personeli, Hizmetleri verirken tarafsızlığı muhafaza etmek için, müşteri ile çıkar ilişkisi ya da çatışması içinde olamaz. KÇK personeli ya da KÇK müşteriye danışmanlık hizmeti veremez.

2.6 KÇK Personeli, verilen hizmetleri etkileyebileceğinden her türlü baskıdan (Finansal konular dahil) uzak olmalıdır.

2.7 KÇK personelinin uzmanlığı, görevleri ile ilgili seçim prosedürleri, eğitim ve tecrübesi ile garanti altına alınır. KÇK gerekli hizmetleri makul zaman içinde verebilecek tesis ve altyapıya sahiptir.

2.8 Hizmetlerin belirli kısımlarının taşeronlara devredilmesi durumunda müşteriye gereken bilgiler verilir. Taşeronun vermiş olduğu hizmetle ilgili olarak KÇK'nın sorumluluğu devam eder.

2.9 Müşteri, KÇK personelinin korunması ve varsa gerekli kişisel korunma ekipmanının temininden sorumludur.

2. Services and CQE Personnel

2.1. The client shall appoint CQE to provide Services by signing the Contract. Contract together with attachments (if any) and correspondence shall form one contract and is an integral part of this document (Certification Regulations)

2.2. CQE will exercise required skill and care in the execution of all Services.

2.3 CQE has no more duties or responsibilities in respect of the Services other than mentioned in this document

2.4 CQE has right to appoint third parties for execution of Services. However Third Party will have no personnel liability in relation to Services against Client. To protect impartiality CQE will guarantee that these third parties will be free from conflict of interest and did not provide any consultancy to the Client

2.5 CQE personnel will be free from conflict of interest and protect impartiality. CQE personnel and CQE can not provide consultancy to the client

2.6 CQE Personnel should be free all pressure particularly financial since it might effect the outcome of the Services performed

2.7 The competence of CQE personnel shall be assured through selection, training and experience for their duties. CQE has the required facilities and infrastructure to provide offered Services in reasonable time frame

2.8 In case some part of the Services are subcontracted, details will be provided to the Client, and CQE will remain responsible for activities performed by the subcontractor.

2.9 Client is responsible for protection of CQE personnel and if required shall provide necessary personnel protective equipment



BELGELENDİRME KURALLARI

CERTIFICATION REGULATIONS

SAYFA	3/5
DÖKÜMAN NO	T 41.01
TARİH	30.03.2006
REVİZYON NO	26.09.2014-5

3. Müşterinin Yükümlülükleri

3.1 Müşteri imalat, hizmet yerleri, tesisleri ve faaliyetleri ile ilgili KÇK hizmet kapsamına giren bilgileri vermelidir. Bu hususlarda meydana gelen tüm değişiklikler KÇK'ya yazılı olarak bildirilmelidir.

3.2 Müşteri KÇK'ya ilgili dokümantasyonunu gönderir ya da incelenmek üzere kullanımına açar.

3.3 Müşteri KÇK personelinin tesislerine girmesine, sistem ve kayıtlarına erişmesine üzerinde anlaşıldığı şekilde hizmetlerin verilmesi sürecinin muhtelif aşamalarında izin verir.

3.4 Müşteri verilen Hizmetlerle ilgili bilgileri KÇK'dan gizli tutmaz.

3.5 Müşteri, tetkiklerde KÇK'yı akredite etmekle sorumlu olan temsilciler (TÜRKAK) tetkikçi ya da KÇK temsilcisine istedikleri zaman (masrafları KÇK'ya ait olmak üzere) eşlik etmesine izin verir.

4. Belgelendirme

4.1 KÇK uygun gördüğü takdirde verilen hizmetlerle ilişkili ve değerlendirme raporunda yer alacak olan bilgilere göre müşteri için uygunluk sertifikaları yayınlar.

4.2 KÇK tüm belgeli müşterileri için uygunluğun sürdürüldüğünü görmek üzere Sözleşme de belirtilen aralıklarla denetim ve ara denetimler programlayacaktır. Denetim ve ara denetim programı belge dönemi boyunca ilgili ürün standardının tüm gerekliliklerini kapsayacak şekilde olacaktır.

4.3 KÇK muayene ve tetkik raporlarında belirtilen uygunsuzluklar neticesinde, ilgili ürüne uygunluk belgesinin verilmemesi veya sisteme sistem belgesinin verilmesi, var olan belgesinin sürdürülmemesi, iptal edilmesi gereği ortaya çıkabilir. Bu duruma sebep olabilecek uygunsuzlukların, türleri ve gerekli açıklamalar www.k-c-k.org web adresinde de bulunan D 34.1 dokümanında veya D 50.1 dokümanında verilmektedir.

4.4 Muayene, Kalite Sistem ve Belgelendirme Bölümünün vermiş olduğu tüm kararlar tavsiye niteliğinde olup, nihai onay KÇK Belgelendirme Komitesi tarafından verilir.

4.5 Ürün belgelendirme kapsamında KÇK Belgelendirme Komitesi tarafından alınan red, kısıtlama, askı ve iptal kararları Bakanlığın belirleyeceği metod ile ilgili merciye bildirim yapılır.

3. Obligations of the Client

3.1 Client shall provide details of any manufacturing and service locations and the activities within the scope of CQE Services.

3.2 Client shall submit relevant documentation to CQE or make these available for review.

3.3 Client shall afford CQE personnel access to its premises systems and records at any reasonable times agreed by the parties

3.4 Client will not withhold information from CQE as they are relevant to Services

3.5 Client shall afford representatives of Turkish Accreditation Agency (TÜRKAK) auditor or CQE representative at any time (including the costs of KCK) may be accompanied by

4. Certification

4.1 CQE will issue the Client with appropriate certificates in accordance with the information provided on evaluation report.

4.2 CQE will conduct, programmed inspection and surveillance audits as determined in the Contract for all certified clients to determine maintained conformance. audit and surveillance program will be scheduled to cover all related product standard aspects within certification period

4.3 As a result of nonconformities documented in the inspection and audit reports, CQE may recommend not to certificate, not to maintain certification, or withdraw the certificate of client. Types and explanations about the nonconformities that can result in these recommendations are given in D 34.1 and D 50.1 documents, available also in web site www.k-c-k.org

4.4 All these decisions from the Inspection and Certification Divisions are only recommendations, and final approval is given by the CQE Certification Committee

4.5 Within the scope of product certification refusal, restriction, suspension or withdrawal decisions taken by the CQE Committee of certification, notification the relevant authority is made by the method specified by the Ministry

SAYFA	4/5
DÖKÜMAN NO	T 41.01
TARİH	30.03.2006
REVİZYON NO	26.09.2014-5

4.6 KÇK belgelendirme faaliyetleri ile ilgili, ürün değerlendirme ve belgelendirilmesi kurallarında herhangi bir değişiklik yapmaya karar verdiği takdirde bu değişiklikleri uygulamadan önce müşterilerini bilgilendirir.

5. Ödemeler

5.1 Müşteriler, KÇK Hizmetleri ile ilgili ödemeleri Sözleşme uyarınca yaparlar. Tüm faturalar Türk Lirası olarak kesilecek olup sözleşme ya da teklifte belirtilen bedellere KDV dahil değildir. Ödeme Müşteriye bildirilen KÇK banka hesaplarından birine gerçekleştirilir. Ödemeler ilgili diğer bilgiler Sözleşme de yer almaktadır.

5.2. KÇK havale masrafları vb hususlardan doğan kesintileri kabul etmez.

5.3 Yolculuk, konaklama giderleri Müşteriye aittir.

6 Logoların Kullanımı

6.1 KÇK'nın muayene ve denetim faaliyetlerinin gerçekleşmesi ve belgelendirme sonucunda Müşteriler KÇK Logosunu T 5.04 talimatı kuralları uyarınca kullanma hakkı kazanırlar.

6.2 Yapılan Sözleşme uyarınca KÇK'nın yetki almış olduğu akreditasyon kurumu logosunu kullanma hakkını kazanan Müşteri Akreditasyon Kurumu kuralına uymak kaydıyla KÇK logosunu akreditasyon kurumu logosu ile birlikte kullanabilir.

6.3 Müşteri sözleşmenin sona ermesi ile birlikte logoları her türlü kullanımdan kaldırmak zorundadır.

7 Sorumluluk

7.1 Müşterinin yasal sorumluluklarını yerine getirmemesinden kaynaklanan hiçbir kaybı için KÇK sorumlu tutulamaz.

7.2 KÇK'nın vermiş olduğu uygunluk belgeleri müşteriye ürün hizmet sorumluluğundan kurtarmaz.

7.3 Müşterinin bu dokümanda ve referans verilen dokümanlarda belirtilen sorumluluklarını yerine getirmemesi durumunda ortaya çıkabilecek sonuçlardan KÇK sorumlu tutulamaz.

4.6 CQE certification activities related to product evaluation and certification decided to make a change in the rules, if any, these changes will inform customers before applying.

5. Payments

5.1 Clients shall pay the fees relevant to CQE Services in accordance with the Contract. All invoices will be Turkish Lira. VAT is not included in amounts mentioned in quote, or contact. Payment will be transferred to one of CQE bank accounts as informed to the Client. Other information about payment is also given in the Contract

5.2 CQE will not accept and reduction in fees resulting from transaction costs

5.3 Transportation and accommodation costs are also belongs to the Client

6. Use of Logos

6.1 After successful finalization of the assessment activity and registration CQE clients can use CQE logo in accordance with T 5.04 procedure.

6.2 In accordance with the Contract in case Client is entitled to use the logo of Accreditation body, is responsible for conforming with the rules of Accreditation Body for Logo Use as well.

6.3 Client shall upon termination of the contract will discontinue to use the logos for any purpose.

7 Liability

7.1 CQE should be hold harmless from Client's breach of statutory duties.

7.2 CQE product conformity certificates does not reduce the Clients responsibility of its products or services

7.3 CQE should be hold harmless of the consequences from client's in compliance with these certification regulations and referred documents.

SAYFA	5/5
DÖKÜMAN NO	T 41.01
TARİH	30.03.2006
REVİZYON NO	26.09.2014-5

7.4 KÇK bu dokümanda belirtilen kurallara uymaması durumunda, Müşterinin uğrayacağı zararlardan sorumludur.

7.4 Client should be hold harmless of consequences from CQE's incomppliance with this document.

7.5 Sorumluluklarla ilgili diğer hususlar Sözleşmede belirtilmektedir.

7.5 Other issues about responsibilities are also mentioned in the contract.

8. Gizlilik

Taraflar, Akreditasyon Kurumu ya da yasal merciler tarafından incelenmek üzere yazılı talep edilen konular haricindeki tüm sözleşme ve hizmet detaylarını gizli tutacaklardır.

8. Confidentiality

Parties will keep all details about the Service details and contact information except they are required in written by accreditation body or legislative bodies.

9. İptaller

Bu Belgelendirme Kuralları ve Sözleşme Taraflarca üç ay öncesinden yazılı olarak bildirmek kaydıyla geçersiz hale gelecektir. KÇK logosunun yanlış kullanımının tespiti neticesinde sözleşmeleri iptal etmek hakkına sahiptir. Müşteri tarafından iptal talebi söz konusu olursa o ana kadar gerçekleşen hizmetlerin bedeli ödenir.

9. Termination

This Certification Regulations and Contract can be terminated by either party subject to three calendar month notice in writing to the other party. CQE reserves the right to terminate any contracts in case of misuse of logos. In case requests for termination Client is responsible for payments of already conducted services.

10. İtirazlar

Hizmetlerle ilgili çözüme kavuşturulamayan her türlü sorun için Müşteri KÇK Şikayet Değerlendirme Komitesine veya Belgelendirme İtiraz Komitesine başvurma hakkına sahiptir. Bu amaçla İtirazlar www.k-c-k.org web adresinden e-mail veya yazılı olarak posta aracılığı ile yapılabilir.

10. Appeals

For any matter relating to Services cannot be resolved through normal procedures Client has the right of appeal to CQE Customer Complaints Committee. For this purpose appeals can be given by www.k-c-k.org website or post .

11. Dil

Taraflar arasında yapılan her yazışma aksi belirlenmedikçe Türkçe olarak sözleşmede yer alan adresler esas alınarak yapılacaktır. Bu Belgelendirme Kurallarında ihtilaf durumunda Türkçe metin geçerlidir.

11. Language

All correspondence within the Parties will be in Turkish unless otherwise agreed to the addresses mentioned on the contract. Turkish text remains valid in case of and dispute on this certification regulations.

12. Hukuki Konular

Taraflar arasında meydana gelebilecek her türlü ihtilaf durumunda Ankara Mahkemeleri yetkilidir.

12. Governing Laws

Any disputes between parties shall be subject to the exclusive jurisdiction of Ankara Turkish Courts.